

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

11 JUNI 1998

WETSONTWERP

**betreffende de procedure inzake
wijziging van het
huwelijksvermogensstelsel**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« De boedelbeschrijving en de regeling van de wederzijdse rechten zijn evenmin vereist wanneer een wijziging wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd. Op verzoek van een van de echtgenoten of van de rechtbank dient evenwel een boedelbeschrijving en een regeling van de wederzijdse rechten te worden opgemaakt. ».

Zie:

- 102 - 1995 (B.Z.) :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Van Belle.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Amendement.
- Nr. 6 : Artikelen aangenomen in plenaire vergadering.

Handelingen:

2, 3 en 11 juni 1998

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

11 JUIN 1998

PROJET DE LOI

**relatif à la procédure de
modification du
régime matrimonial**

TEXTE ADOPTE EN SEANCE PLENIERE
ET
TRANSMIS AU SENAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1394 du Code civil est complété par l'alinéa suivant :

« L'inventaire et le règlement des droits respectifs ne sont également pas requis lorsque le patrimoine commun est modifié sans que le régime matrimoniale soit par ailleurs modifié. Un inventaire et un règlement des droits respectifs doivent toutefois être dressés, si un des époux ou le tribunal en fait la demande. ».

Voir:

- 102 - 1995 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Van Belle.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Articles adoptés en séance plénière.

Annales:

2, 3 et 11 juin 1998

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Art. 3

In artikel 1395 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, wordt tussen de eerste en de tweede zin de volgende zin ingevoegd :

« De homologatie van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel is niet vereist in de in artikel 1394, vierde lid, bedoelde gevallen. » ;

b) in § 2, eerste lid, worden de woorden « na de homologatiebeslissing, een uittreksel ervan » vervangen door de woorden « na het verstrijken van de termijnen van hoger beroep of van voorziening in cassatie, een uittreksel van de homologatiebeslissing. » ;

c) § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien de wijzigingsakte een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel inhoudt als bedoeld in artikel 1394, vierde lid, deelt de notaris binnen een maand na het opmaken van deze akte een uittreksel ervan mede aan de ambtenaar bedoeld in het eerste lid ; deze vermeldt op de kant van de huwelijksakte de datum van de wijzigingsakte en de notaris die ze heeft opgemaakt. Indien het huwelijk niet in België is voltrokken, gebeurt deze mededeling overeenkomstig het tweede lid. Binnen dezelfde termijn deelt de notaris die de wijzigingsakte heeft opgemaakt een uittreksel uit deze akte mee aan de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt. Deze maakt er melding van onderaan de minuut en is verplicht die vermelding over te nemen op de uitgften en grossen van het oorspronkelijk contract. » ;

d) in § 3, eerste lid, worden tussen de woorden « termijn » en « deelt de griffier » de woorden « als bedoeld in § 2, eerste lid, » ingevoegd ;

e) § 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. In geval van vereffening of overdracht van onroerende goederen van het ene vermogen naar het andere dient dit, na homologatie van de wijzigingsakte, bij notariële akte te worden vastgesteld binnen een jaar na de bekendmaking van een uittreksel uit de homologatiebeslissing in het *Belgisch Staatsblad*. » ;

f) het artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« § 5. Indien een van de echtgenoten overlijdt nadat beide echtgenoten in persoon voor de rechtbank zijn verschenen, maar voordat de

Art. 3

A l'article 1395 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, la phrase suivante est insérée entre les première et deuxième phrases :

« L'homologation de l'acte portant modification du régime matrimoniale n'est pas requise dans les cas visés à l'article 1394, alinéa 4. » ;

b) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « de la décision d'homologation , un extrait de celle-ci » sont remplacés par les mots « de l'expiration des délais d'appel ou de pourvoi en cassation, un extrait de la décision d'homologation » ;

c) le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque l'acte modificatif comporte une modification du régime matrimoniale telle que visée à l'article 1394, alinéa 4, le notaire notifie dans le mois de la rédaction de l'acte, un extrait de celui-ci à l'officier visé à l'alinéa 1^{er} ; celui-ci mentionne en marge de l'acte de mariage la date de l'acte modificatif et le notaire qui l'a reçu. Lorsque le mariage n'a pas été célébré en Belgique, cette notification a lieu conformément à l'alinéa 2. Dans le même délai, le notaire qui a reçu l'acte modificatif notifie un extrait de cet acte au notaire détenteur de la minute du contrat de mariage modifié. Celui-ci en fait mention au pied de la minute et est chargé de reproduire cette mention dans les expéditions et grosses qu'il délivre du contrat originaire. » ;

d) au § 3, alinéa 1^{er}, les mots « prévu au § 2, alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « délai » et « , le greffier » ;

e) le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. En cas de liquidation ou de transfert des biens immeubles d'un patrimoine à un autre, il convient de constater ceci par acte devant notaire, après homologation de l'acte modificatif, dans l'année de la publication au *Moniteur belge* d'un extrait de la décision d'homologation. » ;

f) l'article est complété par la disposition suivante :

« § 5. Si l'un des époux meurt après la comparution personnelle des deux époux devant le tribunal, mais avant l'achèvement de la procédure d'homolo-

homologatieprocedure is beëindigd, kan die worden voortgezet door de overlevende echtgenoot alleen.

Wanneer in dat geval de homologatie wordt geweigerd, kan, binnen een maand na de kennisgeving door de griffier, hoger beroep worden ingesteld bij verzoekschrift ondertekend door de overlevende echtgenoot alleen.».

Art. 4

De tweede zin van artikel 1319, eerste lid, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1976, wordt opgeheven.

Art. 5

Artikel 12, tweede lid, van het Wetboek van Koophandel, vervangen bij de wet van 14 juli 1976, wordt vervangen door het volgende lid :

« Hetzelfde geldt voor de akten houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten binnen drie maanden na de homologatiebeslissing en voor akten houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel als bedoeld in artikel 1394, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek binnen drie maanden na het opstellen van deze akte. ».

Brussel, 11 juni 1998

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

gation, celle-ci peut être poursuivie à la diligence du seul époux survivant.

Dans ce cas, si l'homologation est refusée, appel peut être interjeté, dans le mois de la signification par le greffier, par requête signée par le seul époux survivant. ».

Art. 4

La deuxième phrase de l'article 1319, alinéa 1^{er}, 1°, du Code judiciaire, inséré par la loi du 14 juillet 1976, est abrogée.

Art. 5

L'article 12, alinéa 2, du Code de commerce, remplacé par la loi du 14 juillet 1976, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Il en est de même des actes portant modification du régime matrimonial des époux dans les trois mois de la décision d'homologation et des actes portant modification du régime matrimoniale telle que visée l'article 1394, alinéa 4, du Code civil dans les trois mois de la rédaction de cet acte. ».

Bruxelles, le 11 juin 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

F. GRAULICH